

- Satveriet kontaktāku un atvienojiet to, viegli pakļovot.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez atiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu manu utzveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepazīna pareiztās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Pirms ierīces tīrīšanas pārliecinieties, ka tā ir atvienota no strāvas kontaktlīdzdas.**
- Nodrošiniet, lai strāvas vads nepieskartos karstām virsmām.
- Neatstājiet ierīci karājies pie strāvas vada.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai viegli uzliesmojošas vielas (šķīdinātāji, tvaiki, līmes utz.).
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir nomesta, bojāta vai pakļauta šķīdrumu iedarbībai. Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai kontaktakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Neapnīniet strāvas vadu ar ierīces korpusu.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav

- Do not immerse the power cord, plug or device in water or any other liquid.**
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not repair the device yourself. Contact an authorized service centre.
- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are 8 years old and under supervision. Children under the age of 8 must be kept away from the device and its power supply. Do not let children play with the device.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not use the appliance for shaving, body waxing or pet hair removal.
- Do not use coarse or chemically aggressive substances to clean the appliance. Clean the blades with the brush provided. Take extra care to avoid injury!
- Do not remove the lint tray when the appliance is switched on.
- The blade head is a wear part and is not covered by the warranty.
- The blades are very sharp. Do not use the appliance without the blades. Be very careful when removing the blade head.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

- Verwenden Sie keine groben oder chemisch aggressiven Substanzen zur Reinigung des Geräts. Reinigen Sie die Klingen mit der mitgelieferten Bürste. Seien Sie besonders vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden!
- Entfernen Sie das Flusenfach nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Der Messerkopf ist ein Verschleißteil und fällt nicht unter die Garantie.
- Die Klingen sind sehr scharf. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne die Klingen. Seien Sie beim Entfernen des Messerkopfes sehr vorsichtig.
- Achten Sie darauf, dass keine scharfen Gegenstände mit den Klingen in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das äußere Messernetz sicher befestigt ist.

Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden.

PRODUKTBSCHREIBUNG

- Schutzhülle
 - Platte
 - Kopf mit Klingen
 - Schalter
 - Faltenfänger
 - USB-C-Kabel
- Anmerkung:** Dieses Gerät verfügt über eine eingebaute Batterie, und es kann nur mittels des mitgelieferten USB-Kabels geladen werden. Nach dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

- Ne pas retirer le bac à peluches lorsque l'appareil est en marche.
- La tête des lames est une pièce d'usure et n'est pas couverte par la garantie.
- Les lames sont très tranchantes. N'utilisez pas l'appareil sans les lames. Soyez très prudent lorsque vous retirez la tête de lames.
- Ne laissez pas d'objets pointus entrer en contact avec les lames.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que le filet extérieur de la lame est bien fixé.

En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- Couvercle de protection
- Plaque
- Tête avec lames
- Interrupteur
- Attrape-plis
- Câble USB-C

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Note: Cet appareil dispose d'une batterie au intégrée et ne peut être chargé qu'à l'aide du câble USB inclus. Une fois l'appareil branché, le voyant devient rouge. Il reste allumé jusqu'à ce que l'appareil soit complètement chargé ; la charge complète prend alors 8 heures.

- paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
- Nepieļaujiet strāvas vada, kontaktakšas vai ierīces nokļūšanu udeņi vai citā šķīdrumā.**
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Neremontējiet ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, manu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instrueti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Bērniem nav atļauts rotaļāties ar ierīci.
- Nepieskarieties ierīcei ar slāpjam vai mitrām rokām.
- Neizmantojiet ierīci skūšanai, ķermeņa vakscīcijai vai mājdzīvnieku apmatojuma noņemšanai.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet rupjas vai ķīmiski agresīvas vielas. Asmenus tīriet ar komplektā iekļauto birstīti. Esiet īpaši uzmanīgi, lai izvairītos no traumām!
- Neizmēniet paplāksni, kad ierīce ir ieslēgta.
- Asmeņu galviņa ir nodilstoša detaļa, un uz to neattiecas garantija.
- Asmeņi ir ļoti asi. Nelietojiet ierīci bez asmeņiem. Esiet ļoti uzmanīgi, ņemot asmeņu galvīņu.
- Neļaujiet asiem priekšmetiem saskarties ar asmeņiem.

- Do not allow sharp objects to come into contact with the blades.
- Before use, check that the outer blade net is securely fastened.

Damages from failure to follow the manufacturer’s instructions are not covered by the warranty.

PRODUCT DESCRIPTION

- Protective cover
- Plate
- Head with blades
- Switch
- Wrinkle catcher
- USB-C cable

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Note: This device has a built-in battery and can only be charged using the USB cable included in the package. After connecting the device to the mains, the indicator light will turn red. The indicator light will not turn off when the device is fully charged, it must be charged for 8 hours.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Fully charge the appliance before first use.
- Place the cloth on a flat surface.
- Switch on the appliance and run it lightly over the fabric. Do not apply pressure to avoid disturbing the main fibres and creating holes.
- After use, set the switch to the “O” (off) position.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

leuchtet die Kontrollleuchte rot. Die Kontrollleuchte erlischt nicht, wenn das Gerät vollständig geladen ist, der Ladevorgang muss 8 Stunden dauern.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Legen Sie das Tuch auf eine ebene Fläche.
- Schalten Sie das Gerät ein und fahren Sie damit leicht über das Tuch. Üben Sie keinen Druck aus, um zu vermeiden, dass die Hauptfasern gestört werden und Löcher entstehen.
- Stellen Sie den Schalter nach dem Gebrauch auf die Position „O“ (Aus).

REINIGUNG UND WARTUNG

Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch ab und wischen Sie es dann trocken. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder harten Gegenstände, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können! Leeren Sie nach jedem Gebrauch das Flusenfach, bauen Sie das Messer aus und reinigen Sie die scharfen Klingen mit der mitgelieferten Bürste. Seien Sie bei der Handhabung und Reinigung besonders vorsichtig!

Reinigen Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser, spülen Sie es nicht ab und tauchen Sie es nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit!

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

MODE D'EMPLOI

- Chargez complètement l'appareil avant la première utilisation.
- Placez le chiffon sur une surface plane.
- Allumez l'appareil et passez-le légèrement sur le tissu. N'appliquez pas de pression pour éviter de perturber les fibres principales et de créer des trous.
- Après utilisation, mettez l'interrupteur en position « O » (arrêt).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et humide, puis séchez-le.

N'utilisez pas de produits de nettoyage ou d'objets durs qui pourraient endommager la surface de l'appareil ! Après chaque utilisation, videz le bac à peluches, démontez la lame et nettoyez les lames tranchantes à l'aide de la brosse fournie.

Soyez très prudent lors de la manipulation et du nettoyage !

Ne nettoyez jamais l'appareil à l'eau courante, ne le rincez pas et ne l'immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide ! Conservez l'appareil dans un endroit sec et à l'abri de la poussière.

Ne pas exposer à de hautes températures. Tenir hors de portée des enfants.

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ārējais asmeņu tīkls ir droši piestiprināts.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.

IERĪCES APRAKSTS

- Aizsargapvalks
- Plāksne
- Galviņa ar asmeņiem
- Slēdzis
- Grumb-c ķerājs
- USB-C kabelis

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Piezīme: Šai ierīcei ir iebūvēts akumulators, un to var uzlādēt, tikai izmantojot komplektācijā iekļauto USB vadu. Pēc ierīces pievienošanas elektrotīklam indikators ledegsies sarkanā krāsā. Indikators neizslēgsies, kad ierīce būs pilnībā uzlādēta, tā jāuzlādē 8 stundas.

Lietošanas instrukcija

- Pirms pirmās lietošanas reizes ierīci pilnībā uzlādējiet.
- Novietojiet drānu uz līdzenas virsmas.
- Ieslēdziet ierīci un viegli pārbrauciet ar to pāri audumam. Nespiediet, lai netraucētu galvenās šķiedras un neradītu caurumus.
- Pēc lietošanas iestatiet slēdzi "O" (izslēgts) pozīcijā.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

CLEANING AND MAINTENANCE
Wipe the device with a soft damp cloth, then wipe dry. Do not use any cleaning agents or hard objects as they may damage the surface of the appliance! After each use, empty the lint tray, dismantle the blade and clean the sharp blades with the included brush. Take extra care when handling and cleaning!

Never clean the appliance under running water, rinse or immerse it in water or any other liquid!

Store the device in a dry and dust-free place. Do not expose to high temperatures. Keep out of reach of children.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Problem	Possible cause	Solution
The device cannot be started.	Low battery. <p>Another mistake.</p>	Charge the device. <p>Contact customer service.</p>

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Das Gerät ist an einer trockenen und staubfreien Stelle aufzubewahren. Setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

PROBLEMBEHÜBUNG

Das Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät kann nicht gestartet werden.	Schwache Batterie. <p>Ein weiterer Fehler.</p>	Laden Sie das Gerät auf. <p>Kontaktieren Sie den Kundendienst.</p>
Das Gerät konnte nicht geladen werden.	Das USB-Ladekabel/ der USB-Adapter war nicht richtig eingesteckt.	Überprüfen Sie den Anschluss des USB-Kabels/Adapters.
	Beschädigtes USB-Kabel/ Adapter.	Austausch des USB-Kabels/Adapters erforderlich.
	Beschädigtes Instrument.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Le problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne peut pas être démarré.	Pile faible. <p>Une autre erreur.</p>	Chargez l'appareil. <p>Contactez le service clientèle.</p>

L'appareil ne s'est pas rechargé.

	Câble/adaptateur USB endommagé.	Remplacement du câble/adaptateur USB nécessaire.
	Instrument endommagé.	Contactez le service clientèle.

SERVICE

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composantes internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Noslaukiet ierīci ar mīkstu mitru drānu, pēc tam noslaukiet sausojiet.

Nelietojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tie var sabojāt ierīces virsmu!

Pēc katras lietošanas reizes iztukšojiet putekļu paplāti, izjauciet asmeni un notīriet asos asmeņus ar komplektā iekļauto birstīti. Lietojot un tīrot, esiet īpaši uzmanīgi!

Nekad netīriet ierīci zem tekoša ūdens, neizkalojiet to un neiegremdējiet ūdeni vai citā šķīdumā!

Uzglabājiet ierīci sausā un no putekļiem brīvā vietā. Nepakļaujiet to augstas temperatūras iedarbībai. Uzglabājiet bērniem nepieejama vietā.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīci nevar iedarbināt.	Zems akumulatora uzlādes līmenis. <p>Vēl viena kļūda.</p>	Uzlādējiet ierīci. <p>Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.</p>

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Ierīce ir paredzēta tikai mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

MANUALE D'USO

- Caricare completamente l'apparecchio prima del primo utilizzo.
- Posizionare il panno su una superficie piana.
- Accendere l'apparecchio e passarlo leggermente sul tessuto. Non esercitare pressione per evitare di disturbare le fibre principali e creare buchi.
- Dopo l'uso, portare l'interruttore in posizione "O" (off).

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire il dispositivo con un panno morbido e umido, quindi asciugarlo. Non utilizzare detergenti o oggetti duri perché potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio! Dopo ogni utilizzo, svuotare il cassetto raccogli-pelucchi, smontare la lama e pulire le lame affilate con la spazzola in dotazione. Prestare la massima attenzione durante la manipolazione e la pulizia!

Non pulire mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né sciacquarlo o immergerlo in acqua o altri liquidi!

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo della polvere. Non esporre l'apparecchio alle temperature alte. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

El aparato no se ha cargado.	El cable/ adaptador de carga USB no estaba conectado correctamente.	Compruebe la conexión del cable/ adaptador USB.
	Cable/adaptador USB dañado.	Es necesario sustituir el cable/adaptador USB.
	Instrumento dañado.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

RO	concept
-----------	----------------

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață

Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.

CE Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază relevante ale Directivei EU.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără o atenționare prealabilă. Ne rezervăm dreptul la modificarea acestora,que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non può essere avviato.	Batteria scarica.	Caricare il dispositivo.
	Un altro errore.	Contattare il servizio clienti.
Il dispositivo non si è caricato.	Il cavo/adattatore di ricarica USB non è stato inserito correttamente.	Controllare il collegamento del cavo/adattatore USB.
	Cavo/adattatore USB danneggiato.	È necessaria la sostituzione del cavo/adattatore USB.
	Strumento danneggiato.	Contattare il servizio clienti.

ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.

RO	concept
-----------	----------------

Reciclaje del artefacto al final de su vida útil

El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resltar de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.

CE El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas EU aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

- Sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquistato.

CE Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative EU inerenti.

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso il testo del manuale d'uso, il design del prodotto e/o i suoi parametri tecnici.

RO	concept
-----------	----------------

Mulțumire

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și ceilalțe persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

Parametrii tehnici	
Parametrii adaptorului recomandați	5 V DC, 3 W
Tipul bateriei	Ni-MH 600mAh, 1.2 V
Timp de încărcare	8 ore

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Verificați dacă tensiunea rețelei de conectare corespunde cu

ES

Graciamiento
Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

Parámetros técnicos	
Parámetros recomendados del adaptador	5 V DC, 3 W
Tipo de batería	Ni-MH 600mAh, 1.2 V
Tiempo de carga	8 horas

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o conectado a un tomacorriente.

valoarea tensiunii înscrisă pe plăcuța cu date a aparatului.

- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- Când scoateți aparatul din priză, nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor neautorizate să manipuleze cu aparat, folosiți-l în afara accesului acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică și percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservire, trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile și familiarizate cu deservirea.
- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- Nu permiteți ca aparatul să fie folosit drept jucărie.
- Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că acesta este deconectat de la priză.**
- Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu suprafețele fierbinti.
- Nu lăsați aparatul să atârne de cablul de alimentare.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, vopsele, adezivi etc.).
- Nu folosiți substanțe dure sau chimic agresive pentru curățarea aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător, dacă a căzut, dacă este deteriorat sau a fost expus vreunui lichid. Contactați serviciul clienți.
- Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecărul deteriorate, contactați serviciul clienți.

- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.
- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el limpiador sea usado como juguete.
- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que está desenchufado de la toma de corriente.**
- Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes.
- Evite que el artefacto cuelgue del cable.
- No utilice el artefacto en entornos con gases explosivos o sustancias inflamables (disolventes, pinturas, pegamentos, etc.).
- No emplee sustancias agresivas o telas ásperas para limpiar el artefacto.
- No emplee el artefacto si no funcionase correctamente, hubiese caído, estuviese dañado o hubiese sumergido en un líquido. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Aparatul este destinat doar uzului casnic, nu este destinat uzului comercial.
- Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă și nici într-un alt lichid.**
- Nu folosiți alte accesorii decât cele recomandate de către producător.
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoane cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt sub supraveghere sau au fost familiarizate cu folosirea în siguranță a aparatului și realizează eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi făcută de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să mențină distanța de siguranță față de aparat și cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Nu utilizați aparatul pentru bărbierit, epilat cu ceară pe corp sau pentru îndepărtarea părului de animale de companie
- Nu utilizați substanțe grosiere sau agresive din punct de vedere chimic pentru a curăța aparatul. Curățați lamele cu peria furnizată. Acordați atenție sporită pentru a evita rănirea!
- Nu scoateți tava pentru scame când aparatul este pornit.
- Capul lamei este o piesă de uzură și nu este acoperit de garanție

- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.
- No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.**
- No utilice otros accesorios que los recomendados por el fabricante.
- No repare el artefacto, dirjirse a un servicio autorizado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.
- No toque el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice el aparato para afeitarse, depilarse o eliminar el pelo de animales domésticos.
- No utilice sustancias ásperas o químicamente agresivas para limpiar el aparato. Limpie las cuchillas con el cepillo suministrado. Tenga mucho cuidado para evitar lesiones.
- No retire la bandeja para pelusas cuando el aparato esté encendido.
- El cabezal de las cuchillas es una pieza de desgaste y no está cubierto por la garantía.

- Lamele sunt foarte ascuțite. Nu utilizați aparatul fără lame. Fiți foarte atent atunci când scoateți capul lamei.
- Nu permiteți obiectelor ascuțite să intre în contact cu lamele.
- Înainte de utilizare, verificați dacă plasa exterioră a lamei este bine fixată.

La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută ca reparație de garanție.

DESCRIEREA PRODUSULUI

- Capac de protecție
- Placă
- Cap cu lamele
- Comutator
- Captator de riduri
- Cablu USB-C

Notă: Acest aparat are încorporată baterie și se poate încărca doar cu ajutorul cablului USB care face parte din livrare. După conectarea dispozitivului la rețeaua electrică, indicatorul luminos se va aprinde în roșu. Indicatorul luminos nu se va stinge când dispozitivul este complet încărcat, acesta trebuie încărcat timp de 8 ore.

MANUAL DE UTILIZARE

- Încărcați complet aparatul înainte de prima utilizare.
- Așezați cărpa pe o suprafață plană.
- Porniți aparatul și treceți-l ușor peste țesătură. Nu aplicați presiune pentru a evita deranjarea fibrelor principale și crearea de găuri.
- După utilizare, puneți comutatorul în poziția „O” (oprit).

- Las cuchillas están muy afiladas. No utilice el aparato sin las cuchillas. Tenga mucho cuidado al retirar el cabezal de las cuchillas.
- No permita que objetos afilados entren en contacto con las cuchillas.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que la red exterior de las cuchillas está bien sujeta.

En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- Cubierta protectora
- Placa
- Cabezal con cuchillas
- Interrupor
- Recogedor de arrugas
- Cable USB-C

Nota: El artefacto tiene una batería integrada y solo puede cargarse con el cable USB incluido. Tras conectar el dispositivo a la red eléctrica, el indicador luminoso se iluminará en rojo. Este indicador no se apagará cuando el dispositivo esté completamente cargado; deberá cargarse durante 8 horas.

MANUAL DE USO

- Cargue completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez.
- Coloque el paño sobre una superficie plana.
- Encienda el aparato y páselo ligeramente por la tela. No

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Ștergeți dispozitivul cu o cârpă moale umedă, apoi uscați. Nu utilizați agenți de curățare sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului! După fiecare utilizare, goliți tava de scame, demontați lama și curățați lamele ascuțite cu peria inclusă. Acordați atenție sporită la manipularea și curățare!

Nu curățați niciodată aparatul sub jet de apă, nu îl clățiți și nu îl scufundați în apă sau în orice alt lichid!

Păstrați aparatul la loc uscat și fără praț.

Nu expuneți temperaturilor înalte.

Feriți de copii.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problema	Cauza posibilă	Soluție
Dispozitivul nu poate fi pornit.	Baterie descărcată.	Încărcați dispozitivul.
	O altă greșeală.	Contactați serviciul clienți.

- ejerza presiune para no alterar las fibras principales y crear agujeros.
- Después del uso, coloque el interruptor en la posición «O» (apagado).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el dispositivo con un paño suave y húmedo y, a continuación, séquelo. No utilice productos de limpieza ni objetos duros, ya que podrían dañar la superficie del aparato. Después de cada uso, vacíe la bandeja para pelusas, desmonte la cuchilla y limpie las cuchillas afiladas con el cepillo incluido. Tenga mucho cuidado al manipular y limpiar el aparato.

No limpie nunca el aparato bajo el grifo, ni lo enjuague o sumerja en agua o cualquier otro líquido.

Guarde el artefacto en un lugar seco a resguardo del polvo.

No lo exponga a temperaturas elevadas.

Mantenga el artefacto fuera del alcance de los niños.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El problema	Posible causa	Solución
No se puede iniciar el dispositivo.	Batería descargada.	Carga el dispositivo.
	Otro error.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Dispozitivul nu a reușit să se încarce.	Cablul/adaptorul de încărcare USB nu a fost conectat corect.	Verificați conexiunea cablului/adaptorului USB.
	Cablul/adaptor USB deteriorat.	Este necesară înlocuirea cablului/adaptorului USB.
	Instrument deteriorat.	Contactați serviciul clienți.

SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cuția de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Pungile din polietilenă (PE) a se preda la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.